

佛教科学课程 第六节

思维模式(4):不二门:楞伽经

Mind Set (4): Dharma Door of Non-duality :
Lankāvatāra-sutra

主讲: 李捷伟 , 郭灿東

Academy of Wisdom and Enlightenment
(AWE)

www.awe-edu.com

三种学习技能 Three Sets of Learning Skills

I. 术语的定义

Definitions of Terms

II. 沟通技能

Communication Skill Set

III. 思维模式

Mind Set



法輪前轉 Dharma wheel moves forward

以數字打開心量，由：

- 楞伽阿跋多羅寶經 → 啟動
- 大方廣佛華嚴經 → 發揚

Open one's mind by counting numbers:

- Lankāvatāra Sutra → Initiating
- Avatamsaka Sutra → Carrying forward



लंकावतारसूत्र
Lankāvatāra-sūtra

楞伽阿跋多羅寶經

宋天竺三藏求那跋陀羅譯

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

楞伽（[梵语](#)：Lankā）的字面意思，一是指珍宝，二是指不可入、不可往的危险处。阿跋多羅是“无上”的意思。目前存在最早的译本是南朝宋元嘉二十年（443年）[天竺](#)三藏法师[求那跋陀罗](#)的译本。

《楞伽经》是[禅宗](#)的重要经典，传说由[禅宗](#)祖师[达摩](#)传授于二祖[慧可](#)。也是[法相宗](#)（唯识宗）所依据的根本经典之一，在中国佛教史上具有十分重要的地位。

The *Lankāvatāra Sūtra* ([Sanskrit](#): लंकावतारसूत्र) is a prominent [Mahayana Buddhist sūtra](#). This sūtra recounts a teaching primarily between [Gautama Buddha](#) and a [bodhisattva](#) named Mahāmati, "Great Wisdom". The sūtra is set in [Lankā](#), the island fortress capital of [Rāvana](#), the king of the [rākṣasa](#) demons. The title of this text roughly translates as "Scripture of the Descent into Lankā".

<https://zh.wikipedia.org/wiki/楞伽經>; https://en.wikipedia.org/wiki/Lankāvatāra_Sūtra

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

楞伽阿跋多羅寶經卷第一

一切佛語心品第一之一

如是我聞。一時佛住南海濱楞伽山頂。…
大慧菩薩摩訶薩而為上首。一切諸佛手灌
其頂。自心現境界善解其義。種種眾生。
種種心色。無量度門隨類普現。于五法自
性識二種無我。究竟通达。爾時大慧菩薩
與摩帝菩薩。俱游一切諸佛刹土。承佛神
力。從坐而起偏袒右肩右膝着地合掌恭敬。
以偈贊曰：

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

世间离生灭	犹如虚空华
智不得有无	而兴大悲心
一切法如幻	远离于心识
智不得有无	而兴大悲心
远离于断常	世间恒如梦
智不得有无	而兴大悲心
知人法无我	烦恼及尔炎
常清淨无相	而兴大悲心
一切无涅槃	无有涅槃佛

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

无有佛涅槃 远离觉所觉
若有若无有 是二悉俱离
牟尼寂静观 是则远离生
是名为不取 今世后世净
尔时大慧菩萨。偈赞佛已自说姓名
我名为大慧 通达于大乘
今以百八义 仰咨尊中上
世间解之士 闻彼所说偈
观察一切众 告诸佛子言
汝等诸佛子 今皆恣所问

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

我当为汝说 自觉之境界

尔时大慧菩萨摩訶萨承佛所听。

顶礼佛足合掌恭敬。以偈问曰（宇宙，学佛修行问题）

云何净其念 云何念增长

云何见痴惑 云何惑增长

何故刹土化 相及诸外道

云何无受欲 何故名无受

何故名佛子 解脱至何所

谁缚谁解脱 何等禅境界

云何有三乘 唯愿为解说

缘起何所生 云何作所作

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

云何世俗通
云何为七地
僧伽有几种
云何医方论
何故大牟尼
迦叶拘留孙
何故说断常
何不一切时
而复为众生
何因男女林
鸡罗及铁围

云何出世间
唯愿为演说
云何为坏僧
是复何因缘
唱说如是言
拘那含是我
及与我无我
演说真实义
分别说心量
诃梨阿摩勒
金刚等诸山…

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

…无量宝庄严 仙闍婆充满

无上世间解 闻彼所说偈

大乘诸度门 诸佛心第一

(此心如树木坚实心非念虑心也) 善哉善哉问

大慧善谛听 我今当次第

如汝所问说 生及与不生

涅槃空刹那 趣至无自性

佛诸波罗蜜 佛子与声闻

缘觉诸外道 及与无色行

如是种种事 须弥巨海山

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

洲渚刹土地

外道天修羅

力禪三摩提

覺支及道品

諸陰身往來

三昧起心說

無我法有五

及與現二見

金銀摩尼等

荒亂及一佛

眾生有無有

星宿及日月

解脫自在通

滅及如意足

諸禪定無量

正受滅盡定

心意及與識

自性想所想

乘及諸種性

一闡提大種

智爾焰得向

象馬諸禽獸

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

云何而捕取
及与作所作
心量不现有
百变百无受
伎术诸明处
巨海日月量
身各几微尘
弓弓数有几
半由延由延
羊毛麤麦尘
阿罗麤麦几

譬因成悉檀
郁林迷惑通
诸地不相至
医方工巧论
诸山须弥地
下中上众生
一一刹几尘
肘步拘楼舍
兔毫窓尘蚁
钵他几麤麦
独笼那佉梨

(小乘：分析空)

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

勒叉及举利	乃至频婆罗
是各有几数	为有几阿菟
名舍梨沙婆	几舍梨沙婆
名为一赖提	几赖提摩沙
为摩沙陀那	几摩沙陀那
名为陀那罗	复几陀那罗
为迦梨沙那	几迦梨沙那
为成一波罗	<u>此等积聚相</u> (大乘：综合有)
<u>几波罗弥楼</u>	<u>是等所应请</u>
<u>何须问余事</u>	<u>声闻辟支佛</u>
<u>佛及最胜子</u>	<u>身各有几数</u>

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

何故不問此

火焰几阿菟

风阿菟复几

根根几阿菟

毛孔眉毛几

护财自在王

转轮圣帝王

云何王守护

云何为解脱

广说及句说

如汝之所问

众生种种欲

种种诸饮食

云何男女林

金刚坚固山

云何如幻梦

野鹿渴爱譬

云何山天仙

犍闍婆庄严

解脱至何所

谁缚谁解脱

云何禅境界

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

- 微尘：佛教语。色体的极小者称为极尘，七倍极尘谓之“微尘”。常用以指极细小的物质。
- 微尘也可理解为基本粒子如分子，原子。极微，求那：约为质子，夸克等。

序号	计量单位	换算	总数	现代单位： 空间距离衡量单位
1	一一刹	几微尘？		
2	一肘	二尺	2尺	约64cm. (宋元, 一尺=31.68cm),
3	一弓	四肘	4X2=8尺	256cm=2.256m
4	一拘楼舍	五百弓	500X4X2=4000尺	128,000cm=1,280m
5	一由延(由旬)	十拘楼舍	10x500X4X2=40000尺	1280000cm=12,800m
6	一窗尘	七微尘	7微尘	
7	一兔毛端尘	七窗尘	7 ² =7X7=49微尘	
8	一羊毛端尘	七兔毛端尘	7 ³ =7X7X7=343微尘	
9	一牛毛端尘	七羊毛端尘	7 ⁴ =7X7x7x7=2,401微尘	
10	一虬	七牛毛端尘	7 ⁵ =7X7X7x7x7=16,807微尘	

序号	计量单位	换算	总数	现代单位： 空间距离衡量单位
11	一虱	七虬	$7^6 = 117,649$ 微尘	
12	一芥子	七虱	$7^7 = 823,543$ 微尘	
13	一大麦穰	七芥子	$7^8 = 5,764,801$ 微尘	
14	钵他	一升，半斗	一升是一斗的十分之一	容量，体积
15	阿罗	一斗	10升	
16	独笼	一斛	10斗=100升	
17	那佉梨	十斛	10斛=100斗=1000升	

序号	计量单位	换算	总数	现代单位
1	勒叉（洛叉）	十万	10^5	数量
2	举利	一亿	10^8	数量
3	频婆罗	一兆（萬亿）	10^{12}	数量
4	阿菟	一尘（微尘）		重量
5	舍梨沙婆	一芥子	七虱 $=7^7 = 823,543$ 微尘	重量
6	一赖提	一草子		重量
7	摩沙	一豆		重量
8	陀那	一铢	24分之一两	2.08克，重量
9	迦梨沙那	一两	1两 $=24$ 铢	50克（香港和澳门 1两=37.5克），重量
10	波罗	一斤	10两(16两)	500克，重量
11	须弥山	波罗弥楼（弥楼=山）		重量

参考：http://blog.sina.com.cn/s/blog_8c38c4470102xqs9.html；《楞伽经》（一）27
兆Zhào是一個中文數詞。在不同的體系中分別代表百萬（1000000也就是 10^6 ）、萬億（1000000000000也就是 10^{12} ）、萬萬億（10000000000000000也就是 10^{16} ）這三個數目。

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

- 每一刹土究竟有多少物质微尘的数？一弓有多少长？一肘和一步有多少的拘楼舍，半由延和一由延中间有多少的距离？
- 这也都是问题啊！由微尘以至于大，小度量衡等，这些也都是问题啊！波罗弥楼就是须弥山，等于说须弥山共有几斤？这些也都是问题，如果果都想一一明了，哪还有工夫更问余事呢？

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

- 声闻和缘觉乘的独觉佛们，以及佛的大弟子们，究竟有多少人？他们的一身又有多少微尘？你为什么不问这些呢？
- 一朵火焰有多少微尘？一阵风有多少微尘的数量？每一根毛有多少微尘？以及毛孔和眉毛，究竟又有多少微尘？这些也者是问题啊？你为什么不问呢？

Dimensions

維度

Units of numbers lengths and weights 數

位的長度單位和重量單位

楞伽阿跋多羅寶經卷第一

33

一一利幾塵（古同休也） 弓弓數有幾（五） 肘步拘樓舍（一）
 半由延由延（由向長也） 苑毫窗塵（窗） 羊毛麤麥塵（一）
 鉢他幾麤麥（鉢） 阿羅麤麥幾（阿） 獨籠那佉梨（籠）
 勒又及舉利（勒） 乃至頻婆羅（頻） 是各有幾數（是）
 為有幾阿菟（為） 名舍梨沙婆（舍） 幾舍梨沙婆（幾）
 名為一賴提（名） 幾賴提摩沙（賴） 幾摩沙陀那（摩）
 復幾陀那羅（復） 為迦梨沙那（為） 幾迦梨沙那（幾）
 為成一波羅（為） 此等積聚相（為） 幾波羅彌樓（波）
 是等所應請，何須問餘事（是） 聲聞辟支佛（是）
 佛及最勝子（佛） 身各有幾數（佛） 何故不問此（佛）

只其鉢 各十 窗

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

...

所问皆如实	此及余众多
佛子所应问	一一相相应
远离诸见过	悉檀离言说
<u>我今当显示</u>	<u>次第建立句</u>
<u>佛子善谛听</u>	<u>此上百八句</u>
<u>如诸佛所说</u>	

不生句生句。常句无常句。相句无相句。住异句非住异句。刹那句非刹那句。自性句离自性句。空句不空句。断句不断句。

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sutra

边句非边句。中句非中句。常句非常句(凡有三常此常梵音与上常音异也)。缘句非缘句。因句非因句。烦恼句非烦恼句。爱句非爱句。方便句非方便句。巧句非巧句。净句非净句。成句非成句。譬句非譬句。弟子句非弟子句。师句非师句。种性句非种性句。三乘句非三乘句。所有句无所有句。愿句非愿句。三轮句非三轮句。相句非相句。有品句非有品句。俱句非俱句。

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

缘自圣智现法乐句非现法乐句。刹土句非刹土句。阿菟句非阿菟句。水句非水句。弓句非弓句。实句非实句。数句非数句(此物之数也)。数句非数句(此数霜缕反)。明句非明句。虚空句非虚空句。云句非云句。工巧伎术明处句。非明处句。风句非风句。地句非地句。心句非心句。施設句非施設句。自性句非自性句。阴句非阴句。众生句非众生句。慧句非慧句。涅槃句非涅槃句。尔焰句非尔焰句。外道句非外道句。荒乱句非荒乱句。幻句非幻句。梦句非梦句。焰句非焰句。像句非像句。轮句非轮句。

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

撻闍婆句非撻闍婆句。天句非天句。飲食句非
飲食句。淫欲句非淫欲句。見句非見句。波羅
蜜句非波羅蜜句。戒句非戒句。日月星宿句非
日月星宿句。諦句非諦句。果句非果句。灭起
句非灭起句。治句非治句。相句非相句。支句
非支句。巧明处句非巧明处句。禪句非禪句。
迷句非迷句。现句非现句。护句非护句。族句
非族句。仙句非仙句。王句非王句。摄受句非
摄受句。实句非实句。记句非记句。一阐提句
非一阐提句。女男不男句非女男不男句。味句
非味句。事句非事句。身句非身句。觉句非觉
句。动句非动句。

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

根句非根句。有为句非有为句。无为句非无为句。因果句非因果句。色究竟句非色究竟句。节句非节句。郁树藤句非郁树藤句。杂句非杂句。说句非说句。毗尼句非毗尼句。比丘句非比丘句。处句非处句。字句非字句。大慧。是百八句先佛所说。汝及诸菩萨摩訶萨。应当修学。

進度 Progress

- 楞伽阿跋多羅寶經啟動以數量，
衡量，和重量使人把心量打開
- **Lankāvatāra-sutra is initiated to open one's
mind by quantity, measurement and weight.**
- 但未有清楚地解釋數量，衡量，
和重量如何能夠使人把心量打開
- **But there was no clear explanation of how
quantity, measurement and weight can open
one's mind.**

大方廣佛華嚴經

Avatamsaka Sutra



進度 Progress

- 大方廣佛華嚴經，把數量單位發揚，清楚地解釋了，以無窮的數量單位，使人把心量打開 **Avatamsaka Sutra carried forward the unit of quantity and clearly explained that the infinite unit of quantity makes people open their minds.**
- 但未有清楚地解釋，心量打開後，如何離二邊，入不二法門 **But there is no clear explanation of how to transcend duality and enter the Dharma Door of Non-duality when the mind is opened.**

進度 Progress

- 啟後 **Inspire future generations**
- 用數量，打破有限和無限的相對，離二邊，入不二法門，入中道，化對立為圓融，離相對入絕對

Use quantity to break through finite and infinite relativity, leaving two sides, entering the same way, entering the middle way, turning opposites into relativity and relativity into absolute/completeness

- 把抽象概念量化 **Quantifying abstract concept**



結束
THE END

感谢！

Thank You !

info@awe-edu.com





智覺學苑 (AWE)

Academy of Wisdom and Enlightenment

98 Glen Cameron Rd, Thornhill, Canada L3T 1P8

中文：李捷伟 647-855-5416

郭灿东 416-917-1632

English: Tammy 416-727-5577

Jenny 416-830-4718

www.awe-edu.com

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

...slide14云何为种姓 非种及心量

云何建立相	及与非我义
云何无众生	云何世俗说
云何为断见	及常见不生
云何佛外道	其相不相违
云何当来世	种种诸异部
云何空何因	云何刹那坏
云何胎藏生	云何世不动
何因如幻梦	及捷闷婆城
世间热时炎	及与水月光
何因说觉支	及与菩提分

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

http://www.quanxue.cn/CT_NanHuaiJin/LengJia/LengJia11.html

《楞伽大義今釋》1.03章 大慧大士所提出問題里的問題

云何国土乱	云何作有见
云何不生灭	世如虚空华
云何觉世间	云何说离字
离妄想者谁	云何虚空譬
如实有几种	几波罗蜜心
何因度诸地	谁至无所受
何等二无我	云何尔炎净
诸智有几种	几戒众生性
谁生诸宝性	摩尼真珠等
谁生诸语言	众生种种性
明处及伎术	谁之所显示

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

伽陀有几种	长颂及短颂
成为有几种	云何名为论
云何生饮食	及生诸爱欲
云何名为王	转轮及小王
云何守护国	诸天有几种
云何名为地	星宿及日月
解脱修行者	是各有几种
弟子有几种	云何阿阇梨
佛复有几种	复有几种生
魔及诸异学	彼各有几种
自性及与心	彼复各几种

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

云何施設量	唯愿最胜说
云何空风云	云何念聪明
云何为林树	云何为蔓草
云何象马鹿	云何而捕取
云何为卑陋	何因而卑陋
云何六师摄	云何一阐提
男女及不男	斯皆云何生
云何修行退	云何修行生
禅师以何法	建立何等人
众生生诸趣	何相何像类
云何为财富	何因致财富

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

云何为释种	何因有释种
云何甘蔗种	无上尊愿说
云何长苦仙	彼云何教授
如来云何于	一切时刹现
种种名色类	最胜子围绕
云何不食肉	云何制断肉
食肉诸种类	何因故食肉
云何日月形	须弥及莲华
师子胜相刹	侧住覆世界
如因陀罗网	或悉诸珍宝
箜篌细腰鼓	状种种诸华

楞伽阿跋多羅寶經

Lankāvatāra-sūtra

或离日月光	如是等无量
云何为化佛	云何报生佛
云何如如佛	云何智慧佛
云何于欲界	不成等正觉
何故色究竟	离欲得菩提
善逝般涅槃	谁当持正法
天师住久如	正法几时住
悉檀及与见	各复有几种
毗尼比丘分	云何何因缘
彼诸最胜子	缘觉及声闻
何因百变易	云何百无受...slide15